

Zadeva C-661/19**Predlog za sprejetje predhodne odločbe****Datum vložitve:**

6. september 2019

Predložitveno sodišče:

Handelsgericht Wien (Avstrija)

Datum predložitvene odločbe:

28. avgust 2019

Tožeča stranka:

flightright GmbH

Tožena stranka:

Austrian Airlines AG

REPUBLIKA AVSTRIJA

Handelsgericht Wien (gospodarsko sodišče na Dunaju, Avstrija)

Handelsgericht Wien (gospodarsko sodišče na Dunaju) je kot pritožbeno sodišče [...] (ni prevedeno) v zadevi tožeče stranke **flightright GmbH**, [...] (ni prevedeno) D- [...] (ni prevedeno) Potsdam, [...] (ni prevedeno) proti toženi stranki **Austrian Airlines AG**, [...] (ni prevedeno) Wien-Flughafen, [...] (ni prevedeno) zaradi plačila 300 EUR skupaj z obrestmi, v okviru pritožbe tožeče stranke proti sodbi Bezirksgericht für Handelssachen Wien (okrajno sodišče za gospodarske zadeve na Dunaju, Avstrija) z dne 19. 12. 2018 [...] (ni prevedeno)

sprejelo

sklep:

Sodišču Evropske unije se na podlagi člena 267, tretji odstavek, PDEU v predhodno odločanje predloži to vprašanje:

Ali je treba drugi stavek člena 7(1) v povezavi z odstavkom 4 Uredbe (ES) št. 261/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. februarja 2004 o določitvi skupnih pravil glede odškodnine in pomoči potnikom v primerih zavrnitve

vkrcanja, odpovedi ali velike zamude letov ter o razveljavitvi Uredbe (EGS) št. 295/91 razlagati tako, da je v primeru prevoza potnikov v okviru letalske povezave, sestavljene iz dveh letov, brez omembe vrednega postanka na prestopnem letališču, le razdalja drugega leta razdalja, ki je upoštevna za določitev višine odškodnine, če je tožba vložena proti dejanskemu letalskemu prevozniku, ki je opravil drugi let, v okviru katerega je prišlo do nepravilnosti, in je prvi let opravil drug letalski prevoznik?

Postopek se prekine do prispetja predhodne odločbe Sodišča Evropske unije.

O b r a z l o ž i t e v :

I. Dejansko stanje

Oba zadevna potnika sta rezervirala potovanje od Innsbrucka do Reykjavika s povratnim letom, pri čemer je bil v obe smeri let razdeljen in je najprej potekal le do Frankfurta. Ti skupno štirje leti (Innsbruck – Frankfurt, Frankfurt – Reykjavik, Reykjavik – Frankfurt, Frankfurt – Innsbruck) so bili vodeni pod enotno „številko rezervacije Lufthansa“.

Povratno potovanje je bilo sestavljeno iz teh dveh letov:

- **LH 869 od Keflavika do Frankfurta:**
 - odhod po voznem redu 24. 6. 2017 ob 0.30
 - prihod po voznem redu 24. 6. 2017 ob 6.00
- **LH 1584 (OS 278) od Frankfurta do Innsbrucka:**
 - odhod po voznem redu 24. 6. 2017 ob 8.55
 - prihod po voznem redu 24. 6. 2017 ob 10.00

Prvi let LH 869 je opravil letalski prevoznik Deutsche Lufthansa. Drugi let LH 1584 (OS 278) je opravila tožena stranka. Letalski prevoznik Deutsche Lufthansa je ta let odpovedal.

Oba potnika sta bila preusmerjena na ta let:

- **LH 1234 od Frankfurta do Dunaja:**
 - odhod po voznem redu 24. 6. 2017 ob 8.50
 - prihod po voznem redu 24. 6. 2017 ob 10.10

V nadaljnjem koraku sta bila potnika preusmerjena na vlak z letališča na Dunaju do Innsbrucka. Pri tem je šlo za najhitrejšo možnost prevoza potnikov v njun končni namembni kraj Innsbruck.

Razdalja med letališčem Keflavik, Reykjavik, Islandija in letališčem Innsbruck po metodi najkrajše poti (letenja) med dvema točkama na Zemlji znaša 2777 km, razdalja od letališča Frankfurt do letališča Innsbruck pa na drugi strani znaša manj kot 1500 km.

Tožeča stranka zastopa potnike v postopkih proti letalskim prevoznikom, ki ji v ta namen odstopijo terjatve. Tožena stranka je letalski prevoznik.

Oba potnika sta svoje terjatve zaradi odpovedi leta in spremembe rezervacije odstopila tožeči stranki.

Letalski prevoznik Deutsche Lufthansa je 6. 3. 2018 tožeči stranki plačal odškodnino v višini 250 EUR za vsakega od potnikov.

II. Trditve strank

Tožeča stranka zahteva plačilo v višini 300 EUR kot preostalo odškodnino v skladu s členom 7 Uredbe 261/2004, pri čemer je navedla, da vsakemu od potnikov pripada odškodnina v višini 400 EUR, saj je razdalja med Reykjavikom in Innsbruckom več kot 1500 km. Tožena stranka naj bi bila kot dejanski letalski prevoznik pasivno legitimirana. Obstajala naj bi enotna rezervacija z enotno številko rezervacije.

Tožena stranka je tožbenemu zahtevku po temelju in višini nasprotovala in predlagala, naj se tožba zavrne. Nadaljnje zahtevke naj bi bilo treba uveljavljati proti letalskemu prevozniku Deutsche Lufthansa, tožena stranka naj ne bi bila pasivno legitimirana. Iz enotne rezervacije v smislu Uredbe 261/2004 naj ne bi bilo mogoče izhajati. Pri plačilu letalskega prevoznika Deutsche Lufthansa naj bi šlo za pripoznanje, zaradi česar naj proti toženi stranki ne bi bilo mogoče uveljavljati nobenih zahtevkov.

III. Dosedanji postopek

Prvostopenjsko sodišče je v celoti zavrnilo tožbeni zahtevek.

V pravnem pogledu je navedlo, da če različne letalske družbe nastopajo kot letalski prevozniki, je pri zamudi drugega leta za določitev višine odškodnine treba uporabiti le razdaljo drugega leta.

Tožeča stranka naj bi bila zato upravičena zgolj do zneska 250 EUR za vsakega potnika. Ta znesek pa je letalski prevoznik Deutsche Lufthansa že plačal.

Tožeča stranka to zaradi nepravilne pravne presoje izpodbija s pritožbo in predlaga, naj se izpodbijana sodba spremeni tako, da bo tožbi v celoti ugodeno.

Tožena stranka predlaga, naj se pritožbi tožeče stranke ne ugoti.

Pritožnica izpodbija pravno stališče prvostopenjskega sodišča, da je za določitev višine pripadajoče odškodnine odločilna le razdalja drugega leta.

IV. Vprašanje za predhodno odločanje

Vprašanje, kako je treba ravnati, če je v okviru enotno rezerviranega leta z vmesnim postankom prvi let sicer bil točen, vendar pa je potnik zaradi zavrnitve vkrcanja v svoj končni namembni kraj prišel z zamudo, ki utemeljuje odškodnino, je sporno. V skladu s sodbo Amtsgericht Erding (okrajno sodišče v Erdingu, Nemčija) [...] (ni prevedeno) se odškodnina prizna le za drugi let, saj naj bi bile nevšečnosti pri daljših, še neopravljenih letih večje kot pri krajših.

Amtsgericht Köln (okrajno sodišče v Kölnu, Nemčija) [...] (ni prevedeno) je v primeru enotne letalske rezervacije po točni izvedbi prvega leta in odpovedi drugega leta priznalo le odškodnino v višini 250 EUR. To je obrazložilo s tem, da je šele po nastopu motnje potrebno varstvo potnika in da zadevna uredba ne določa „retroaktivnosti“ pri izračunu razdalje z upoštevanjem že opravljenih letov, ki so potekali brez motenj.

Maruhn [...] (ni prevedeno) meni, da ta stališča niso prepričljiva. Zlasti v primeru enotne letalske rezervacije naj še vedno ne bi bil razviden razlog, zakaj naj bi se v primeru leta, razdeljenega na več posameznih letov, odstopalo od načela, da je za višino odškodnine, ki se jo določi glede na celotno razdaljo leta, odločilna zamuda v končnem namembnem kraju.

Sodišče Evropske unije glede tega vprašanja še ni sprejelo nobene odločitve.

V. Obveznost predložitve in prekinitev

Pritožbeno sodišče v tem postopku odloča na zadnji stopnji [...] (ni prevedeno). Pri tu potrebni razlagi vprašanja, ki zadeva pravo Unije, ni mogoče izhajati iz tega, da je uporaba prava Unije tako očitna (doktrina *acte claire*), da pri odgovoru na postavljeno vprašanje ni nobenega prostora za razumni dvom.

[...] (ni prevedeno) **Handelsgericht Wien (gospodarsko sodišče na Dunaju)**

[...] (ni prevedeno) [podpis]